

14. Jahrgang • September 2011 **4**

ZWL **ZAHNTECHNIK**
WIRTSCHAFT • LABOR

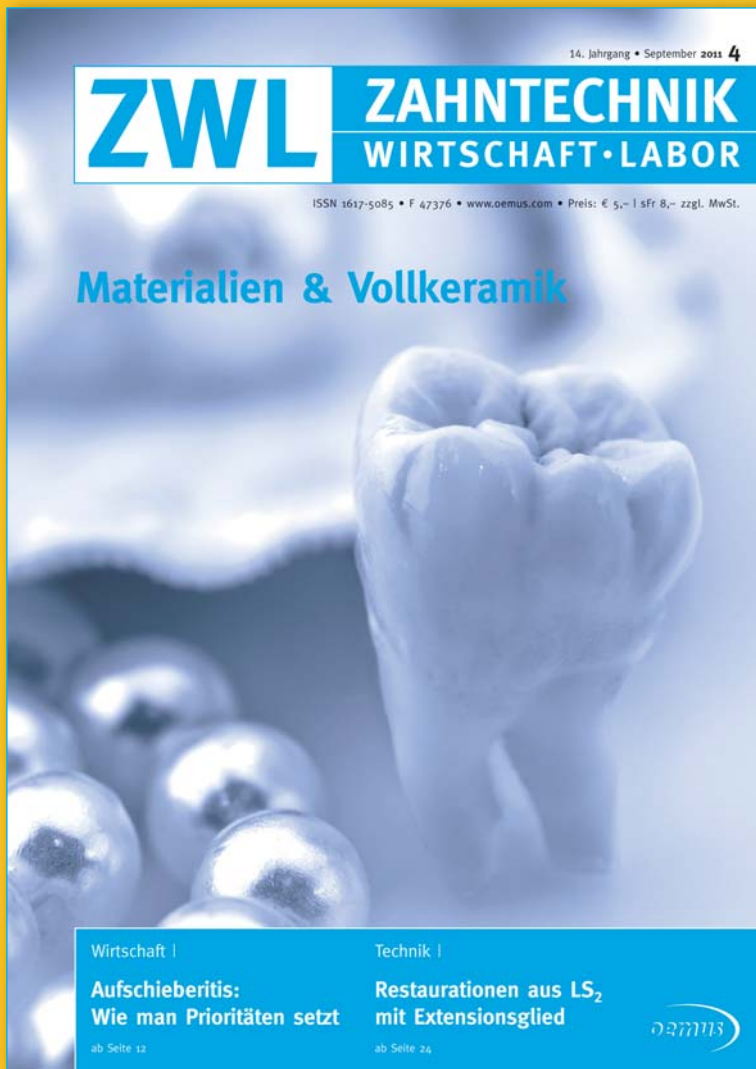
ISSN 1617-5085 • F 47376 • www.oemus.com • Preis: € 5,- | sfr 8,- zzgl. MwSt.

Materialien & Vollkeramik

Wirtschaft | Technik |

**Aufschieberitis:
Wie man Prioritäten setzt**
ab Seite 12

**Restaurationen aus LS₂
mit Extensionsglied**
ab Seite 24



Probeabo – Testen Sie jetzt!

Die erfolgreiche Schwesterzeitschrift der ZWP Zahnarzt Wirtschaft Praxis ist seit über 13 Jahren die bevorzugte Informationsquelle des zahntechnischen Laborinhabers und Ratgeber für Praxislabor zu allen fachlichen und wirtschaftlichen Aspekten der modernen Laborführung. In Leserumfragen steht ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor durch seine praxisnahen Fallberichte und zeitgemäßen Laborkonzepte vor

zahlreichen „Schöngestern“ der Branche, die den goldenen Zeiten nachtrauern. Nicht jammern, sondern handeln ist die Devise, und so greift die Redaktion nüchterne Unternehmerthemen auf und bietet praktikable Lösungen. Von Kollege zu Kollege. Was vor Jahren als Supplement begann, hat sich heute mit sechs Ausgaben jährlich zu einer starken Marke in der zahntechnischen Medienlandschaft entwickelt.



Jetzt ausfüllen!

Bestellung auch online möglich unter:
www.oemus.com/abo

☐ **Ja**, ich möchte das Probeabo beziehen. Bitte liefern Sie mir die nächste Ausgabe frei Haus.
Soweit Sie bis 14 Tage nach Erhalt der kostenfreien Ausgabe keine schriftliche Abbestellung von mir erhalten, möchte ich die ZWL im Jahresabonnement zum Preis von 36 EUR/Jahr beziehen (inkl. MwSt. und Versandkosten).
Das Abonnement verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird (Poststempel genügt).

☐ **Antwort** per Fax 03 41/4 84 74-2 90 an
OEMUS MEDIA AG oder per E-Mail an grasse@oemus-media.de

Name, Vorname	
Firma	
Straße	
PLZ/Ort	
E-Mail	Unterschrift

Widerrufsbelehrung: Den Auftrag kann ich ohne Begründung innerhalb von 14 Tagen ab Bestellung bei der OEMUS MEDIA AG, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, schriftlich widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt.

Unterschrift

OEMUS MEDIA AG, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig
Tel.: 03 41/4 84 74-0, Fax: 03 41/4 84 74-2 90, E-Mail: grasse@oemus-media.de



Olympia 2012 mit BEGO

BEGO ist zum sechsten Mal als Dentalpartner vor Ort.

BEGO geht auch bei den kommenden Sommerspielen 2012 in London wieder an den Start für gesunde Zähne: Schon seit 2002 ist das Dentalunternehmen offizieller Co-Partner der deutschen Olympia-Mannschaft und seither regelmäßig auch bei den sportlichen Höhepunkten hautnah dabei.

Organisiert vom deutschen Traditionsunternehmen BEGO erwartet in London nicht nur die Sportler, sondern auch Betreuer sowie Gäste und Besucher des deutschen Hauses im „Museum of London Docklands“ bei Bedarf eine zahnärztliche Rundumversorgung. Das Zahnärztee-Team für die BEGO-Praxis in direkter Nähe zum olympischen Dorf wird derzeit zusammengestellt: „Wie immer werden wir dort eine auf allen Gebieten erstklassige Mannschaft an den Start bringen“, so Christoph Weiss, geschäftsführender Gesellschafter der BEGO. Aber auch vor und nach den Spielen ist BEGO für das Olympia-Team da und stellt allen Sportlern des deutschen A- und B-Kaders die für eine Behandlung notwendigen Legierungen, Materialien und Implantate gratis zur Verfügung. Zahlreiche deutsche Spitzensportler haben sich in der Vorbereitung auf olympische Sommer- und Winterspiele bereits mit Unterstützung von BEGO erfolgreich behandeln lassen. Vor Ort beschränkt sich der Einsatz meist auf Notfälle. Vom abgebrochenen Zahn beim (un)-

glücklichen Biss auf die soeben gewonnene Medaille bis hin zum Verlust mehrerer Zähne durch einen hart geschossenen Eisho-

den unserer Athleten und die olympische Idee reflektieren perfekt unsere Unternehmenswerte“, betont Christoph Weiss,



Auf die Plätze – fertig – BEGO: Auch in London 2012 geht das Bremer Dentalunternehmen wieder als offizieller Co-Partner der deutschen Olympia-Mannschaft an den Start.

key-Puck: Das Zahnärztee-Team konnte in allen Fällen erfolgreich helfen.

BEGO steht weltweit für Qualität „made in Germany“ und versteht sich wie das Olympia-Team als Repräsentant deutscher Leistungen. Als eines von wenigen mittelständischen Unternehmen setzt sich BEGO in dieser Form für die deutsche Olympia-Mannschaft ein.

„Präzision und jahrelange beharrliche Arbeit, dazu Teamgeist, Fairness und der Wille zu Höchstleistungen – die Tugen-

für den dieses Engagement seit 2002 von unverändert hohem Stellenwert ist. **ZT**

ZT Adresse

BEGO Bremer Goldschlägerei
Wilh. Herbst & Co. KG
Technologiepark Universität
Wilhelm-Herbst-Str. 1
28359 Bremen
Tel.: 04 21/20 28-0
Fax: 04 21/20 28-1 00
E-Mail: info@bego.com
www.bego.com

Führungswechsel bei Kerr

Rainer Zoppke ist neuer Country Manager Germany & Austria der Kerr GmbH.

Er kennt den Dentalmarkt seit mehr als 20 Jahren und war in mehreren namhaften Unternehmen mit den unterschiedlichsten Managementaufgaben betraut. Zuletzt verantwortete er als Sales Director den Vertrieb bei



Sybron Implant Solutions für Deutschland. Nach der Zusammenführung der zuletzt fusionierten Firmen Implant Direct und Sybron Implant Solutions begleitete er das neue Vertriebsteam und die Adaption der internationalen Vertriebsstrategie auf die hiesigen Marktstruk-

turen. Nun wechselt Rainer Zoppke innerhalb der Sybron-Gruppe und leitet das Geschäft der Kerr GmbH in Deutschland und Österreich. „Wir sind sicher, mit Rainer Zoppke den richtigen Manager für diese wichtige Aufgabe gefunden zu haben. Seine Fähigkeiten und seine Erfahrung prädestinieren ihn dafür, bei Kerr den eingeschlagenen Weg erfolgreich fortzusetzen, wegweisende Akzente zu setzen und die gesteckten Ziele zu erreichen“, so Michele Puttini, Managing Director Sales Europe Kerr Hawe SA. Sein Vorgänger Oliver Klein wechselte im Gegenzug in die Implant Direct Sybron Europe AG. Seit nunmehr 120 Jahren werden bei Kerr zukunftsweisende Produktkonzepte entwickelt – zuletzt präsentierte man auf der IDS 2011 SonicFill. Das System besteht aus dem KaVo SonicFill™ Handstück und einem speziell entwickelten Kerr Komposit, das mit Schallenergie aktiviert wird. Ein weiteres Highlight ist das welt-

ANZEIGE

Zahngold.de

**ESG-Ankauf von
Dentallegierungen/
Edelmetallen**

Zahngold.ch

weit erste selbsthaftende Komposit Vertise™ Flow. Es erreichte den Platz 5 unter den erfolgreichsten Füllungsmaterial Neueinführungen 2010. **ZT**

ZT Adresse

Kerr GmbH
Murgstr. 1/14
76437 Rastatt
Tel.: 0 72 22/9 68 97-0
Fax: 0 72 22/9 68 97-22
E-Mail: info@kerrhawe.com
www.KerrHawe.com



PARALLELITÄT

EMERGENZ-
PROFIL

INDIVIDUALITÄT

DIVERGENZ-
AUSGLEICH



WIRTSCHAFTLICHE INDIVIDUALITÄT Standard-Abutment war gestern

ZENOTEC 
S C I . E N C E

Ästhetisch hochwertigen Zahnersatz erzielen Sie mit individuell konstruierten einteiligen Titanabutments und anschließender Fertigung bei ZENOTEC SCI.ENCE – schnell und kosteneffizient. Mit der softwareunterstützten Individualisierung sind selbst bei Grenzfällen optimale Versorgungsmöglichkeiten möglich. ZENOTEC SCI.ENCE Abutments versprechen herausragende Passung durch speziell zugeschnittene Fertigungsverfahren.



Standard

Individuell

- **Individuell** – Hervorragende Passung durch freie Formgestaltung an Ihrem CAD-Scannersystem bei optimalem Weichgewebsmanagement.
- **Ästhetisch hochwertig** – Selbst bei divergierend gesetzten Implantaten erreichen Sie durch ZENOTEC SCI.ENCE Abutments das Höchstmaß an Funktion und Ästhetik.
- **Zeitsparend und wirtschaftlich** – Perfekte Prozesskette in 4 Schritten: Scannen ➔ Designen ➔ Versenden ➔ Auspacken. Herstellbar für alle gängigen Implantatsysteme. Keine händische Nacharbeit notwendig.

Alles, was einfach nicht zu fräsen ist – www.zenotec-science.com